

MAEBASHI 広報 まえばし

主な内容

特集 第8回萩原朔太郎賞	P2~3
若い芽のポエム作品と入賞者を紹介	P4~5
10月14日・15日に前橋まつり	P6
いきいき三代フェア	P7
福祉医療・老人医療の受給者へ	P8
犬の登録と狂犬病の予防注射	P9
詩碑めぐり	P10
秋のばら園まつり	P11
お知らせ	P16~23
表紙 リンゴ狩り	

毎月1日・15日発行

平成12年
(2000年)

10・1
No.1181

第8回 萩原朔太郎賞

江代充さんの

『梢にて』に決定

「第8回萩原朔太郎賞」は、江代充さんの作品に決定――。九月十一日に東京で行われた選考会で、最終選考に残った五点の作品の中から江代充さんの『梢にて』が選ばれました。賞の贈呈式と記念イベントは十月二十九日(日)に前橋文学館で行われます。

最終選考会

5作品の中から選考

過去1年の作品が対象

「第8回萩原朔太郎賞」の最終選考結果が、九月十八日に前橋文学館で発表されました。最終候補作品五点の中から選考委員全員の一致で、江代充さんの『梢にて』に決定しました。

「朔太郎賞」の最終選考会は、東京都内のホテルで開かれました。対象は昨年九月一日から今年八月三十一日までに発表された作品で、全国の詩人や評論家

などの推薦を参考に、次の候補五点が最終選考に残りました。

(作者の敬称略。五十音順)

相沢啓三『五月の笹が峰』(書肆山田) 江代充『梢にて』(書肆山田) 川田純音『泥土』(アリス舎) 辻井喬『わたつみ・しあわせな日』(思潮社) 山本楡美子『うたつぐみ』(書肆山田)。

全員の賛成で決定

天沢退二郎さん、清水哲男さん、司修さん、富岡多恵子さん、

吉増剛造さんの五人の選考委員が協議し、作品を決定しました。

発表会場では、萩原市長に代わり都木助役が受賞者を発表し、紹介しました。選考の経過や選考作品それぞれの評価は、選考委員を代表して天沢退二郎さんが報告。その中で、受賞作品について「現代性、未来性を感じさせる点が優れている」「普通の言葉を使っているのに独自性がある。現代美術の作品のようだ。自由で透明な、面白い意識世界を表現した作品」「未完成な部分もあるが、二十一世紀に期待が持てる」と説明しました。



前橋文学館で行われた受賞者決定の記者会見

初見の場所

江代 充

帰宅時に出くわしたかれの部屋の前あたりでは

光は外部の一部であつて地におちた地道な人の訪れかと思え

そこからひとを強くはじく効果をみせて

前後するかれの体を近寄らせることがなかった

横にし寄せられた建材のかどや透き間を気にしながら

かわいた木材の段の上を

一歩一歩の瘦せた飼犬が鎖につながら

つたなく歩き

一階のはそい支柱の列に架けられた小屋根に阻まれて

土の上を突き通る

ながく明るい光の帯が見出されていた

室から外れた隘路に出るとまだたくさんの石が欠け落ち

はだけた土の塵の上にも同じ光がおし寄せている

それら闇の中に現れたものたちを概ねに束ねると

かれはその名を呼び

それを光と表した

『梢にて』(書肆山田刊から)

江代充さん

朔太郎の影響を受ける

「第八回萩原朔太郎賞」を受賞した、教師で詩人の江代充さんの受賞詩集『梢にて』から詩を一編、記者会見での受賞の言葉、江代さんのプロフィールを紹介します。

作品の紹介

日常を普通の言葉でつづつた、五十一編の詩集。江代さんの六つ目の作品です。「わたし」が見たこと、感じたことを、独特の感性で表現しています。一つ一つの詩が独立しているので



受賞作品『梢にて』

萩原朔太郎賞

この賞は、前橋市制施行百周年を記念して創設され、市と「萩原朔太郎賞の会」が主催しています。萩原朔太郎は、日本近代詩史に大きな足跡を残した詩人です。その業績をたたえ、優れた文学作品に賞を贈り、文化の

受賞の言葉

大きな賞をいただき、大変驚いています。初めは実感がわきませんでしたが、自分の作品を評価していただいたことを、うれしく思っています。萩原朔太郎はわたしが好きな、影響を受けた詩人なので、この賞は特にうれしく思います。

プロフィール

詩人、東京都立品川ろう学校非常勤講師。東京都杉並区在住、昭和二十七年十二月二十日静岡県生まれ、広島大教育学部卒。大学時代に本格的に詩作を始める。平成八年「白V字 セルの小径」で歴程新鋭賞を受賞。



江代充さん

発展を目指して、前橋を文化の発信地としようというのがです。これまで、第一回谷川俊太郎さん、第二回清水哲男さん、第三回吉原幸子さん、第四回辻征夫さん、第五回沢孝輔さん、第六回財部鳥子さん、第七回安藤元雄さんが受賞しています。

贈呈式と記念イベント

10月29日に文学館で

第八回萩原朔太郎賞の贈呈式が前橋文学館で十月二十九日(日)に行われます。なお、入場には事前の申し込みが必要です。

日時 10月29日(日)午後1時30分
会場 前橋文学館 対象 一般

先着五十人 内容 選考経過の説明や賞の贈呈、受賞者・江代充さんの記念講演「郷里への道」、選考委員の天沢退二郎さん・清水哲男さん・吉増剛造さんらの

自作詩朗読会 申し込み 10月

23日(月)までにハガキで。住所・氏名・電話番号・「贈呈式参加希望」を明記し、〒371-0022 前橋市千代田町三丁目二二一〇・同館へ

問い合わせは前橋文学館
☎235-8011へ。

若い芽のポエム 入賞者を紹介

「第四回詩のまち前橋若い芽のポエム」の選考委員会が九月五日に開かれ、七千編を超える応募の中から受賞作品が決まりました。小学生、中学生、高校生の各部門で、最優秀賞の美棹賞（金賞）の作品と入賞者を紹介します。贈呈式と朗読会は、十月十四日（土）に前橋文学館ホールで行われます。

問い合わせは生涯学習課 ☎ 内線 4026 へ。

33都道府県から

前回は上回る応募

「詩のまち前橋若い芽のポエム」は、全国の詩のコンクールです。今年度は、市内、県内を中心に三十三都道府県から七千二百二十八編の応募がありました。前回は、三十五都道府県から五千百九十七編でした。

入賞作品の選考に当たっては、九人の推薦委員による予備選考を行い、推薦作品を決定しました。その後四人の選考委員による本選考で、推薦作品の中から入賞作品が選ばれました。

高校部門中沢さん

3年連続の美棹賞

各部門の最優秀賞である美棹賞には、小学生部門は、駒形小三年の中里祐斗さんの作品「ママのマンダリン」が、中学生部門では静岡県富士市元吉原中二年のベレスモロ・ナオミさんの

作品「世界人になる」が、高校生部門では前橋女子高一年の中沢知秋さんの作品「ルワンダの少年」が、それぞれ選ばれました。中沢さんは、第二回と第三回の中学生部門の美棹賞に続き、三年連続の受賞になりました（13ページに関連記事）。

選考委員長が選評

高レベル作品増加

選考委員会終了後、秋谷豊選考委員長から萩原市長に受賞者の報告がされ、続いて記者会見で早部教育長から発表が行われ

ました。秋谷選考委員長は、次のとおり選評を述べました。「小学生から高校生までレベルの高い作品が増加し、全体のレベルとしても確実に高まっているというところが、選考委員全員の感想である。子供たちは自分のレズを通して現代社会を見つめ、自分の言葉で表現している。小学生、中学生、高校生がそれぞれの世代に応じて、詩という形を通して自分の生き方を社会や自分に問い掛けているように思える。作品の中に家出、茶ばつ、いじめなど、現代社会を反映す

る作品が目についたことは、選考委員としてある種の衝撃を感じた。しかし、そうした作品に触れる中で、詩を書くということは子供の力を信じていることであるというように感じている。自分たちの生きていく社会を見つめて、詩の世界に自分の言葉として、しっかりと表現できているということは、たいへんうれしいことである。題材の選び方や手法が非常に高い水準で、子供たちが自分の目を通して社会を見ていることが感じられた」。

小学生の部 美棹賞



中里 祐斗さん
駒形小3年

ママのマンダリン

夜、ぼくがおふろに入っていると、ママのマンダリンの音が聞こえてくる。

また、れんしゅうしているなあ。もうすぐえんそう会だからなあ。

ぼくが、おふろから出ても、真けん顔をひいてひいている。

CDに合わせてひいている。

ピックをいそいで動かしている。トレモロは、たまごをかきまぜているみたい。

にじのように、つながって聞こえる。でも、おくれたりまちがえりしていた。

「あしづえのおどり」のフルートだけのとき、自分がひかないとき、あくびをしていた。つかれているのかなあ。

ママの指をさわったら、へっこんでいた。指がかたまっていた、黄色くなっている。小指だけ、よこにかたまっていた。ほかの指は、真ん中がかたまっていた。ママがマンダリンをひくと、思わずぼくは、ウクレレをひく。パパはベース、お兄ちゃんはギター、みんな、ママのまねしてひいている。日曜日、ママは、千葉へれんしゅうに行く。四時間もかかるのに、にこにこして出かける。

いよいよ、えんそう会の日。みんな、ワクワクしながら聞きに行った。ママは、きんちようしているみたい。「だいたいようぶだよ、いっぱいれんしゅうしたんだから。」ぼくは、心の中でおうえんした。ママは、しゅう中してひいていた。人に負けないくらいひいていた。もえているようだった。ぼくは、手をはれるくらいはく手した。五年に一度のえんそう会。次は、ぼくが十三歳の時。三十しゅう年の時も、がんばってね、ママ。

「第4回若い芽のポエム」

贈呈式と朗読会

日時＝10月14日(土)午後1時～3時30分 会場＝前橋文学館
対象＝どなたでも 内容＝若い芽のポエム贈呈式と朗読
申し込み＝当日同館へ直接

前橋文学館で 贈呈式や展示会

第4回若い芽のポエム展

日時＝10月14日(土)～11月12日(日)
午前9時30分～午後5時(10月14日・15日は午後8時30分まで) 会場＝前橋文学館 内容＝若い芽のポエムの美棹賞、銀賞、銅賞の作品9点を展示
○…問い合わせは同館 ☎235-8011へ。

第4回 詩のまち前橋 美棹賞の作品と

各部門での入賞者 全体で90人

入賞作は、三部門で九十編でした。各部門の入賞者は次のとおりです。——敬称略——

小学生の部

美棹賞(金賞) 中里祐斗(駒形小三年) 銀賞 関龍之介(荒子小三年) 銅賞 小林史弥(天神小六年) 佳作 八人
入選 二十一人

中学生の部

美棹賞(金賞) ベレスモロ・ナオミ(静岡県富士市元吉原中二年) 銀賞 岩崎希(二中三年) 銅賞 田中麻衣子(桂萱中二年) 佳作 十人 入選 三十五人

高校生の部

美棹賞(金賞) 中沢知秋(前橋女子高一年) 銀賞 小森利絵(兵庫県尼崎高三年) 銅賞 鷹取知花(福岡県西南女学院高二年) 佳作 三人 入選 四人

中学生の部 美棹賞



ベレスモロ・ナオミさん
静岡県富士市
元吉原中2年

世界人になる

ペルーから日本にきて七年
私はスペイン語のべんきようをはじめた
私は日本語を話せる
スペイン語も話せる
でも 日本語は書けない
スペイン語は書けない
父や母は
日本に来ててもペルー人で
スペイン語しか話せない
弟はすっかり日本人で
スペイン語をわすれてしまった
私はペルー人なのにペルー人ではなくなって
日本人のようについて日本人でもない

ゆれる心の中で立ちあがってきたものの
スペイン語も日本語もべんきようして
ペルーのよさも日本のよさも知っている
世界人になろう
世界人になろう
胸をはってペルーへ帰って
看護士になろう
それから はじめた
午前中 学校で日本のべんきようをし
午後からスペイン語のべんきようをすること
先生——プロフェソラ 学校——コレヒオ 看護士——エンフェルメラ
がんばっているかわかってくる
ひらがなとカタカナと漢字のある日本語の
ずかしいけれど ふかいこと
なじみやすいスペイン語のやさしいひびき
おはよう——ブエノスディヤス
さようなら——チャオ
がんばっているとわかってくる
あいさつの言葉は何語でもあたたいこと
そして ますますつよくなる
おねがいします——ポルファボル
ありがとう——グラシヤス
今 私心の広がりについているこの言葉を
いつももっている世界人になること

高校生の部 美棹賞



中沢 知秋さん
前橋女子高1年

ルワンダの少年

入学できた感激が日常でうすめられ
うつむいて登校した朝
その少年の視線に出会った
——ボクモガッコウヘイキタイ——
予習していない教科書が重くて
のろのろと上靴にはきかえている時
その少年の視線を感じた
——ボクハベンキョウウシタイノニ——

スカートを短くし
ダイエットの話でもりあがる昼休み
その少年の視線が痛かった
——タベルモノガホシイ——
ユネスコのポスターの中から
ルワンダの少年がみつめていた
恵まれた生活に鈍感になっちゃいけない
背筋を伸ばして歩かなくちゃ、と思った
たまたま平和な国の
物の豊かな時代に生まれた十七歳が
恵まれた偶然に甘え、おごり、暴走する
「体験として殺してみたかった」なんて！
彼には少年の視線が、声が、祈りが
届かなかったのだろうか
——シヌノハイヤダ——
——イキテイタイ、イキテイタイ——

前橋まつり

10月14・15日

子供だんべえ踊りも登場

「前橋まつり」を十月十四日(土)・十五日(日)の二日間、立川町大通りなどで開催。みこしやパレードなどにたくさんの人が参加します。五十二回目の今年は、新たに「子供だんべえ踊り」が登場します。

オープニングパレード

14日(土)午後2時5分から繁華街を行進します。

大人みこし

14日(土)は午後4時10分から7時まで、15日(日)は午後4時10分から7時まで練り歩きます。

祇園山車と子供みこし

二日間とも午後3時30分から5時まで、繁華街をにぎやかに行進します。



だんべえ踊りでまつりも最高潮に

「前橋だんべえ踊り」

昔懐かしい「前橋音頭」をアレンジして振り付けをした「前橋だんべえ踊り」が登場。そろいの衣装や飾りを施した先導車の音楽とライティングが、踊りを盛り上げます。

一般参加者と各種団体を含む総勢四千人が参加予定。当日の飛び入りも大歓迎です。二日間とも午後7時から8時30分まで立川町大通りで行います。

「子供だんべえ踊り」

今年から保育所(園)・幼稚園の5歳児の「子供だんべえ踊り」が登場。14日(土)午後0時10分から1時まで、立川町大通りで踊ります。

「小学生鼓笛吹奏楽パレード」

14日(土)は午後2時から3時まで、15日(日)は午前10時50分から11時50分までと午後2時から3時まで繁華街をパレードします。

「太鼓の広場」

二日間とも午後1時から7時まで、あかぎ信用組合本店駐車場で勇壮な演奏を披露。

「中学校の吹奏楽演奏会」

14日(土)は午後2時40分から4時まで、15日(日)は正午から午後1時30分までと2時40分から4時まで、立川町大通り足利銀行前で開催します。

「民謡流しと八木節」

14日(土)は午後2時50分から5時30分まで、15日(日)は午後2時50分から4時まで、踊りの広場(立川町大通り)で郷土民謡踊りや八木節などの大競演。

「Qの広場」

14日(土)は午後1時から7時まで、15日(日)は午前11時から午後7時まで、各種団体の市民サーブスコナーを開催。

「あかぎ・風ライン」街角ウォークラリー

二日間とも正午から午後4時まで開催します。ゲーム感覚で中心市街地のタウンウォッチン



まつりを盛り上げる鼓笛吹奏楽パレード

グができます。当日国際交流広場北(千代田町中央通り)に集合。先着千人です。問い合わせは前橋行政事務所振興課 ☎231-2765へ。

交通規制に注意を
前橋まつりの14日(土)正午から

賢い消費者になろう

22日・消費生活展開催

第二十四回前橋市消費生活展を開催します。テーマは「見直そう!二十一世紀からの暮らし」。暮らしの中に情報を取り入れ、自ら考え行動できる賢い消費者になるために、多彩な展示や催しを用意しています。皆さんでお出掛けください。

日時 10月22日(日)午前10時～午後3時(雨天のとき一部中止) 会場 六供清掃工場内

午後9時までと15日(日)午前10時30分から午後9時まで、立川町大通りをはじめ繁華街が交通規制となります。ご注意ください。

「無料バス」の運行

14日(土)午前11時30分から午後9時までと15日(日)午前10時30分から午後9時まで、中央大橋西グリーンドーム前橋駐車場と千代田町二丁目前橋テルサ前を「無料バス」が約10分おきに運行。

なお、二日間ともドームパークキングが無料開放になります。どうぞご利用ください。

問い合わせは前橋まつり実行委員会(商業観光課 ☎内線3606、商工会議所 ☎234-5111)へ。開催中は同本部 ☎232-9711へ。

容 Ⅱ「研究発表」食品の表示についてへくらしのインフォメーション

電気、ガス、電話、消防、防災、水道、計量、年金、貯蓄、緑化など(試食・試飲)魚、果物、乳製品など(特設コーナー)無料包丁研ぎ(先着百人で一人一本)、萌を使ってテントウムシを作ろう、消費生活ちびっ子スタンプラリー

○：問い合わせは消費生活センター ☎230-1755へ。

生き生き三世代フェア10月21・22日

福祉・保育・健康を考えよう

「いきいき三世代フェア²⁰⁰⁰」を十月二十一日(土)と二十二日(日)の二日間、保健センターで開催します。「はーとふるフェア」「すこやか保育展」「健康フェスティバル」の三つのイベントがあります。二十一日が午前九時から午後四時まで、二十二日が午前九時から午後三時までです。

●はーとふるフェア――

介護保険制度の導入など、大きな転換期を迎えている高齢者・障害者福祉を考えます。

内容Ⅱ手話・点訳の紹介・体験、障害者福祉作業所・デイサービスセンターパネル展示、ボランティアセンター活動紹介、シルバー人材センター活動紹介、介護保険制度の紹介および利用相談、作業療法体験教室、おもちゃの病院(おもちゃの修理。具合の悪いおもちゃを持参)、絵ぬき、障害者授産施設の自主製品販売、福祉作業所作品の販売など

○：問い合わせは社会福祉課 ☎内線3150へ。

●すこやか保育展――

すこやか保育展は市内五十の公私立保育所(園)が力を合わせた催しです。テーマは「楽しさいっぱい いきいき子育て」です。前橋広域圏内の七保育所



何が出来上がるか楽しみ

(園)も参加します。

内容Ⅱ〈保育展示〉保育所(園)の紹介〈調理展示〉給食室の一日の紹介。保育所(園)のメニューを紹介〈制度PR〉保育所(園)の制度紹介。市児童育成計画の紹介〈育児相談〉乳幼児なんでも相談

□人形劇の集い

日時Ⅱ10月22日(日)午前10時30分
内容Ⅱ「しあわせ王子」「うたのファンタジー」

□怪獣ブスカと遊ぼう

日時Ⅱ10月22日(日)午後1時30分
○：問い合わせは児童家庭課 ☎内線3269へ

●健康フェスティバル――

今年の健康フェスティバルのテーマは、「今日の健康のばそう未来へ」です。

健康は「守る」だけでなく、積極的に「つくる」時代です。健康診査をきちんと受け、日ごろから健康チェックを行いましょう。「健康フェスティバル」では、健康的な生活を送るための情報がいっぱいです。

内容Ⅱパネル展示、妊娠シミュレーターで妊娠体験、体脂肪の測定、貧血・視力の検査(22日のみ)、歯(21日のみ)・栄養・薬の相談、国民健康保険のしくみなど

□高齢者のための家庭看護法

日時Ⅱ10月21日(土)午前10時30分～正午

□エイズ講演会

日時Ⅱ10月21日(土)午後2時～3時30分

□保健推進員バザー

日時Ⅱ10月21日(土)午前9時30分
○：問い合わせは保健センター ☎223-8844へ。

□オープニングセレモニー

日時Ⅱ10月21日(土)午前9時 内容Ⅱ保育園児の「だんべえ踊り」や県立盲学校生の和太鼓演奏など

○：問い合わせは社会福祉課 ☎内線3142へ。

その他の催し

□福祉機器展

日時Ⅱ10月17日(火)～19日(木) 会場Ⅱ市庁舎一階ロビー 問い合わせⅡ社会福祉課 ☎内線3132

リサイクルまつり

22日・六供清掃工場で

十月二十日は「前橋市民リサイクルの日」です。この関連行事として「回れ回そうリサイクル社会」をテーマに、第十回前橋リサイクルまつりを開催します。なお、今回は消費生活展と併せての開催となります。

日時Ⅱ10月22日(日)午前10時～午後3時(雨天のときは一部中止) 会場Ⅱ六供清掃工場(六供町)

□イベント

●ゴミ減量・リサイクルクイズ選手権

ゴミ減量やリサイクルに関する問題に答えて、知識を蓄えましょう。多くの賞品を用意しています。

時間Ⅱ午後1時30分 申し込みⅡ当日会場へ直接

●リサイクル品抽選会

粗大ゴミからよみがえった中古家具や自転車などを抽選でプレゼント。参加希望者は、当日会場へ古新聞、空き缶、牛乳パック、レジ袋などを持参してください。抽選会参加券と交換(正午まで)します。

時間Ⅱ午後0時30分(投票の締め切りは午後0時15分)

●おもちゃの病院

壊れたおもちゃを無料で修理します。

受付時間Ⅱ午前10時、午後1時の二回、先着各三十点(二世帯一点) 申し込みⅡ当日会場へ直接

●市民フリーマーケット

ぜひ来場して、掘り出し物を見つけてください。

●清掃工場見学会

時間Ⅱ午前10時30分、午後1時30分 申し込みⅡ当日会場へ直接

●中学生の演劇

環境問題をテーマにした演劇を行います。

●マイバッグキャンペーン

家庭で不用になったレジ袋やポリ袋などを当日会場へ持参すると、抽選でペットボトル再生繊維で作られた買い物袋などと交換します。なお、集まった袋はリサイクルされます。

●その他

毎年大人気の二階建てロンドンバスやソーラートレインの乗車会、親子自転車組み立て教室、学習迷路、古本市、ゴミ減量・リサイクルポスターや標語、環境探偵団のリポート展示、リサイクルをテーマにした展示ブース、和太鼓演奏なども行います。

○：問い合わせは清掃業務課 ☎890-6273へ。

福祉医療・老人医療の受給者

受給者証と保険証提示

【医療機関には受給者証と保険証を両方とも提示】

乳幼児、重度心身障害者、高齢重度障害者、母子・父子家庭などの福祉医療費受給資格者証および、老人保健法の医療受給者証（受給者証）を交付されている人が、保険医療機関などで受診するときには、受給者証（老人医療受給の人は、健康手帳も必要）のほか、加入している保険証も必ず窓口で提示してください。

これは保険証で、どの医療保険の加入者かを、また受給者証で、福祉医療や老人医療の受給資格を明らかにするためです。

保険医療機関でも、保険証を持たずに受診した場合には、医療費の全額が自己負担となるので、必ず保険証も持参してください。

【医療費を大切に】

福祉医療受給者が保険診療を受けた場合、医療機関へ支払われる医療費は、保険給付分は加

入する医療保険（保険者）から、受診者負担分は福祉医療の制度で、県と市で負担しています。

老人医療受給者の場合は、定額の受診者負担分を除いた医療機関へ支払われる医療費は、国、県、市の負担金と保険者の拠出金で、老人保健の制度で賄われています。

この貴重な医療費を有効に利用するためにも、次のことを心

届 け 出 に 必 要 な 物		
	福祉医療受給者	老人医療受給者
①加入している医療保険が変わったとき	受給者証・保険証・印鑑 ※治療時には病院などにも届け出が必要です。	受給者証・保険証
②受給者証が紛失・破損したため再発行するとき	保険証・印鑑	保険証
③転出、転居したとき	受給者証・印鑑	受給者証
④転入したとき	1.乳幼児 ①保険証②母子手帳③印鑑 2.重度心身障害者（高齢重度障害者含む） ①身障手帳（1級・2級）、療育手帳（A）または年金証書（国民年金1級）②保険証③印鑑 3.母子・父子家庭など ①母または父に所得税が課せられていないことを証明する書類②本市に本籍がない人は戸籍謄本③保険証④印鑑 ※県内からの転入の場合で前住所地でも福祉医療を受けていた人は、上記の1から3のほかに、前住所地の市町村からの「福祉医療費受給資格者証交付状況証明書」も必要です。	保険証 ※65歳以上70歳未満で寝たきりなどの状態にあると認定された人は、身障手帳、精神障害者保健福祉手帳、年金証書（国民年金1・2級）など障害の程度を証明する書類が必要です。 なお、既に前住所地で認定を受けていた人は、「老人保健法による認定証明書」も必要です。
⑤交通事故で治療を受けたとき ※⑤の届け出は、城南支所ではありません。市役所2階国保年金課で手続きをしてください。	保険証、受給者証、交通事故証明書、印鑑 ※福祉医療受給者で、国民健康保険以外の医療保険に加入している場合は、各医療保険（保険者）にも手続きが必要です。	

掛け、健康な毎日を送りましょう。

①かかりつけ医を持ち、病院めぐりはやめる②定期検診を受ける③栄養・運動・休養の健康三原則を守る。

【保険証が変わったときなどは届け出を】

左表に該当する場合は、市役所2階国保年金課4-A窓口、または城南支所へ早めに届け出をしてください。

○：問い合わせは国保年金課 内線3252へ。

青少年健全育成大会 活動発表や講演会など

日時 10月21日（土）午後1時30分
会場 市民文化会館 対象 一般、先着六百人 内容 少年の

主張代表者の発表、青少年健全育成の実践活動発表、標語・ポスター特別賞の発表と表彰、「子

どもの社会力を育てよう」今、大人は何をしなければならぬか」をテーマに筑波大教授・門脇厚司さんの講演・アトラクション 問い合わせ 青少年課 890-5842

緑豊かな生活環境のために

生け垣作りには奨励金

市では、緑豊かな住み良い生活環境のため、生け垣作りをする市民に対し、奨励金を交付しています。希望する人は、申請をしてください。

対象 個人が新たに植栽するもの、または、既存の塀などに代えて植栽する生け垣で公道に面し、住宅用建物の敷地内に設置するもの 適用区域 市街化区域内および地方公共団体の造成した団地のうち幅員四メートル以上の公道に面した部分または市街化調整区域内の国道・県道に面した部分および幅員六メートル以上の市道に面した部分（土地区画整理施工区域で仮換地指定未完了区域は除く） 生け垣の基準 ①植栽する樹木の高さは、おおむね一メートル二生け垣の延長は五メートル以上 ③樹木の植栽本数は一メートルに三本以上。ただし樹木の葉張り



道路際に緑豊かな生け垣を活用

昭和町三丁目など36カ所

市の土地を公募で売却

市有地を公募で売却します。詳しくは公募要領をご覧ください。

売り払い土地 昭和町三丁目など三十六カ所 対象 ①次のすべてを満たす個人または法人 ①住宅用地や事業用地に困っている、買ってから二年以内に取得

地に住居などを建てる ②市税を完納している ③契約時に土地代金を一括納入できる 公募要領の配布 10月2日（月）20日（金）の執務時間内に市役所6階管財課、1階総合案内窓口または支所・出張所へ 問い合わせ 管財課 内線3657

犬の登録と狂犬病の予防注射

飼い主には通知を郵送

生後九十一日以上以上の犬の登録と狂犬病予防注射を行います。

飼い主には、生涯一回の登録と年一回の狂犬病予防注射が義務付けられています。今年度の注射が済んでいない飼い主には、

通知ハガキを郵送しますので必ず受けてください。

都合の悪いときは、動物病院で受けてください。料金は動物病院で確認してください。

日時・会場 10月29日(日) 午前



ペットは愛情とマナーを大切に

斎場の小式場

通夜の利用ができます

市では、十月一日(日)から市斎場で通夜の利用を開始します。通夜は、一日一回で小式場で行います。翌日午前の小式場(葬儀)とセットで利用となります。

なお、集会室は第四和室です。対象 申請者または死亡者が本市民(申請者とは死亡者の親族または同居人など) 利用時間 小式場 午後5時～8時(通夜式は原則として午後6時～7時) 集会室 午後5時～8時

または午後5時～翌日午前9時 実施しない日 休業日(1月1日・2日、友引の日)・12月31日 利用方法・使用料 下表のとおり 霊きゆう車 通夜利用の場合 合は翌日(葬儀)も含めて利用できません その他 夜間は騒音などで斎場周辺住民の皆さんに迷惑を掛けることのないようご配慮をお願いします。

斎場利用方法・使用料		
利用方法	通夜使用料	翌日の葬儀とセツの合計
通夜終了後、遺体は小式場で安置。遺族は集会室で仮眠	2万5,130円	3万8,370円
通夜終了後、遺体は小式場で安置。遺族は帰宅	1万3,240円	2万6,480円
通夜終了後、遺体・遺族とも帰宅		

※休業日の前日利用の場合は、遺体・遺族とも帰宅利用です。

登録介護者の派遣

一人親家庭などを対象

母子(父子) 家庭などの一人親家庭などが、疾病その他社会的理由で、日常生活を営むのに支障がある場合に、一時的に必要な介護や児童の保育を行う登録介護者を派遣します。

介護・保育の場所 要介護者宅または登録介護者宅 対象 ①母子(父子) 家庭の母(父)または当該世帯と同居している祖父母 ②寡婦(寡夫) と同居している父母または一人暮らしの寡婦(寡夫) ③両親のいない児童を

扶養する養育者 内容 要介護者に対する介護、児童の保育および食事の世話、買い物などの日常生活の支援 負担額 一日九百二十円、半日四百六十円(父子家庭・寡夫世帯に女性介護者を派遣する場合は一日千三百八十円、半日六百九十円)。所得税非課税世帯は無料。ただし、通常の生活に必要な食費、衛生医療品などは自己負担 申し込み 児童家庭課(☎内線3277)へ

松くい虫の被害

森林の手入れに配慮を

今年も松くい虫被害の大発生で、赤く枯れてしまった松が目立ち始めました。松くい虫は枯れた松をすみかにして、翌年、周辺の松に被害を拡大させてしまいます。

そこで、枯れた松の所有者または管理者は、森林病害虫防除法の駆除命令に基づき、枯れた

松を伐倒し、薬剤でくん蒸処理、または焼却処理することとなっています。

森林所有者は、本人の森林を守るために見回りなどを行い、枯れた松の処理や森林の手入れにご配慮をお願いします。

〇：問い合わせは農政課 ☎内線3705へ。



枯れた松は早期に処理

詩碑めぐり

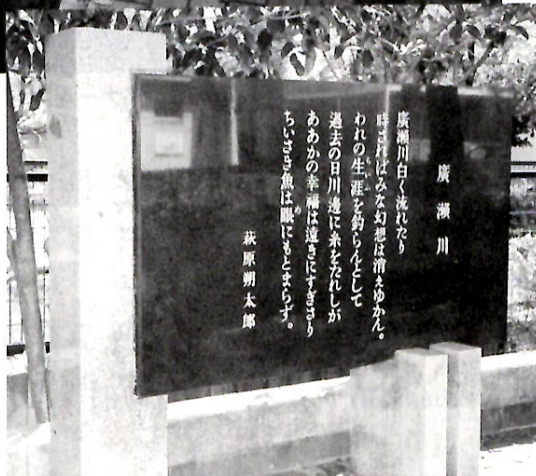
広瀬川河畔や文学館も

市観光協会主催の「詩碑めぐり」を行います。市内に点在する萩原朔太郎、山村暮鳥、高橋元吉ら「前橋ゆかりの詩人たち」の詩碑を巡ります。

日時・集合場所 11月3日(金)午前9時30分、JR前橋駅南口(雨天決行) コース 集合場所→前橋刑務所→萩原恭次郎詩碑→JR新前橋駅→山村暮鳥詩碑→政淳寺(萩原朔太郎墓地)→朔太郎記念館・詩碑→高橋元吉詩



▲講師が詩の内容などを解説



広瀬川河畔にある萩原朔太郎詩碑

碑→広瀬川河畔(萩原朔太郎・伊藤信吉・東宮七男詩碑)→前橋文学館 対象 一般、四十人(抽選) 参加費 1000円(昼食代含む) 申し込み 10月20日(金)(必着) までに往復ハガキで住所・氏名・年齢・電話番号を明記し、市役所商業観光課「詩碑めぐり係」(☎内線3607)へ

ぐんま環境フェスティバル リサイクル中心に紹介

県は、一人ひとりが環境を見つめ直す機会として、「ぐんま環境フェスティバル2000」を開催します。皆さんで、ぜひご来場ください。

県は、一人ひとりが環境を見つめ直す機会として、「ぐんま環境フェスティバル2000」を開催します。皆さんで、ぜひご来場ください。

リサイクルシステム紹介、リサイクル自転車オークション、六供清掃工場の見学、群馬の自然などの紹介、リフォームファッションショー、熱気球乗船など 問い合わせ 県環境政策課 ☎226-2812 その他 六供清掃工場の見学は事前受け付け中です

ぐんまの家

モデル住宅を展示販売

「ぐんまの家」モデル住宅を展示販売します。ぐんまの家とは、県が平成十年度に全国の設計事務所を対象に行った、設計コンペの最優秀作品を実際に建設したものです。

展示期間中に購入者の募集を行い、展示期間終了後に引き渡します。

団地名 下細井団地(下細井町) 募集戸数 4棟 土地面積 259・59平方メートル 三三・五・八九平方メートル 建物面積 一三八・二八平方メートル 一七八・〇三平方メートル 譲渡価格 四十二百七十七万円 五千九百九十六万円 展示期

地域の特産品や観光地を紹介

せた・まえばしフェア

ぐんまフラワーパークを会場に、勢多・前橋地域の特産品や観光地を紹介する「せた・まえばしフェア」を開催します。



地域の特産品を売る即売会

「ばしフェア2000」を開催します。日時 10月7日(土)・9日(月)、午前9時～午後4時30分 会場 ぐんまフラワーパーク(宮城村) 内容 「21世紀に残したい文化」をテーマにしたパネル展示、特産品の即売会、せたまえばし汁プレゼント(7日)、郷土芸能祭(8日)、クイズラリー(9日)など 入園料 大人六百円、小中学生三百円(65歳以上の人は年齢の確認できる物があれば無料) 問い合わせ 県農政課 ☎3704



建築中のぐんまの家

敷島ばら園

ばら園まつりや展示会

敷島公園ばら園では、十月二十一日(土)から「秋のばら園まつり」を開催します。バラが見ごろですので、皆さんでお出掛けください。

また、園芸教室や展示会も開催しています。

□秋のばら園まつり

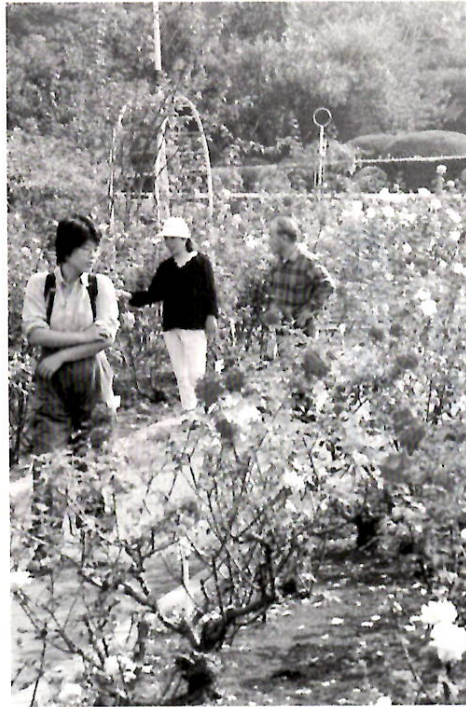
期日 10月21日(土)・11月5日(日)
□園芸教室「ミニ観葉のテラリウム」

ウム

日時 10月15日(日)午前10時～正午
対象 一般、先着五十人

内容 1 フラワーコーディネート
1・中村伝治さんのミニ観葉植物の寄せ植え 参加費 1千五百円
申し込み 10月5日(木)から
同園へ電話で

□墨を使った園芸展
日時 10月7日(土)・9日(月)、午



春とは違う雰囲気秋のバラを観賞

エジソン式コップ蓄音機

親子で体験する物作り

前橋行政事務所は、親子で物作りの楽しさを体験するための機会として、「エジソン式コップ蓄音機」作りの参加者を募集します。

中で、物の成り立ちや仕組みを考えてみましょう。

日時 10月28日(土)午後1時30分～4時

会場 県前橋産業技術専門学校(石関町) 対象 小4

小6の親子、五十組(抽選)

内容 1 講義と紙コップなどを使用してエジソン式コップ蓄音機の作製 申し込み 10月11日(水)までに往復ハガキで。住所・氏名・年齢(親子とも)・学年・電話番号を明記し、〒371-1850 1 前橋市上細井町二二四二 1 前橋行政事務所(☎231-2765)へ



ミニ観葉のテラリウム

前9時～午後5時 出品団体 群馬の墨で遊ぶ会

□山草展
日時 10月7日(土)・8日(日)、午前9時～午後5時 出品団体 前橋東山草会

□陶芸展
日時 10月10日(火)・15日(日) 10月16日(月)・27日(金)、午前9時～午後5時 出品団体 1 群馬馬陶芸クラブ 2 吉田米子さん

□水石展
日時 10月14日(土)・15日(日)、午前9時～午後5時 出品団体 群馬愛石会

○：問い合わせは敷島公園ばら園 ☎233-8680へ。

北関東自動車道

現場と周辺施設の見学

日時 集合場所 11月11日(土) 午前9時～午後5時30分、JR高崎駅東口 見学場所 1 Aコース・北関東自動車道工事現場と四万川ダム(吾妻郡中之条町) 2 Bコース・北関東自動車道工事現場と神流川発電所(多野郡上野村) 対象 小学生の親子、1は九十人 2は四十人(いずれも抽選) 申し込み 10月23日(月)までに往復ハガキで。希望コース・参加者の住所・氏名・年齢・電話番号を明記し、〒370-0829 高崎市高松町三九・建設省高崎工事事務所調査課内「土木フェア・in・G.U.NMA実行委員会」(☎027-322-1032)へ

地域の話題の施設を巡る

県央めぐりバスツアー

県央拠点都市地域整備推進協議会では、地域の話題の施設を巡る「県央めぐりバスツアー」を開催します。

日時 集合場所 11月8日(水) 午前8時45分、市役所南口 コース 1 集合場所 1 高崎市美術館(高崎市) 1 下らん藤岡(藤岡市) 1 県庁・県議会庁舎 対象 1 一般、二十五人(抽選) 参加費 1千円(昼食代、入館料、保険料含む) 申し込み 10月20日(金)までに往復ハガキで(一通二人まで)。代表者・参加者の住所・氏名・年齢・電話番号を明記し、市役所企画調整課「県央めぐりバスツアー係」(☎内線3514)へ



親子が遊ぶらん藤岡

交流のひろば

おたより コーナー

救急の講習で 学んだこと

六供町 寺沢 大和さん 11

七月三十日に、ぼくは親子で学ぶ救急法の講習を受けました。人が倒れていてその人が意識がなく、呼吸もしていなかったら、一刻も早く心肺蘇生法をしなければならぬという勉強をしました。

人工呼吸と心臓マッサージのしか

まちのニュース NEWS

敬老行事で 労をねぎらう

平和町一丁目

九月十五日の敬老の日に、平和町一丁目で敬老会が行われました。同会は毎年行われ、今年は四十五人が参加しました。

敬老会には同町婦人会の人たちが、心を込めて作った赤飯や料理が振る舞われ、参加した人たちは真

たを教えてもらい、実際に人形を使つて練習をしましたが、なかなかうまくいきませんでした。気道の確保をしないと人形の胸がうまくふくらみませんでした。心臓マッサージは、すぐに手がつかれてしまいました。いっしょに講習を受けていたお母さんたちは、何度も練習しているうちにとて上手になりました。

万が一家族や知っている人たちが倒れたら大変です。助かるようにできるだけのことはしたいと思います。でも、ぼくにはまだ、心肺蘇生法を上手にできる自信がありません。けれども、倒れている人を見付けたら、まず近くの大人の人に助けを求めて救急車を呼んでもらうことは、ぼくにもできる一番大切なことだと思います。

まえばしの動物植物



アカザ

市自然環境保全推進委員
長沼 利明

市内を流れる利根川にアカザが生息しているのが、市の自然環境調査のとき確認されました。あまり聞き慣れない名前の魚類です。

ギギ科アカザ属でアカネコ、アカナマズともいわれます。体長は十五センチ以下で、体色は暗赤色ないし赤褐色で尾びれの後縁はやや丸く弧をなしています。本州、四国、九州に分布し日本固有種で一属一種の希少魚です。水の比較的きれいな中流、上流域の瀬の石の下や間にすみ、夜間に活動し、主に水生昆虫を食べます。産卵は、五月か六月ごろで瀬の石の下に産みます。ギギ科ですからギギウと同じく、とげがあります。

心の込もった料理に舌鼓を打っていました。また、婦人会の人たちの踊りや福引会などのアトラクションが行われ、会場は大いに盛り上がっていました。

「この近くには昔、製糸工場があったんです。そのため、参加者は以前その工場で働いていた人が多いんですよ。そこで、昔必死になつて働いた人たちに、ご苦労さまでしたという意味を込めて、この会を催しています。参加した人たちには、ゆっくりして楽しんでいただきたいと思いますね」と同町萩原自治会長は話していました。



人 ピープル



3年連続で最優秀賞の美棹賞に
中沢 知秋さん(16) 下細井町

テーマ決めいろいろな観点から

詩のまち前橋若い芽のポエムで、三年連続の最優秀賞の美棹賞に輝いた。中学生の部で二回連続、今回の

高校生の部での受賞で、三回連続の偉業を達成した。
「昨年応募したときの方が、プレ

ッシャーがありましたね。周りから同じ中学生の部で二年のときは美棹賞が取れたのに、三年では受賞できなかったと言われたくなかったからです。今回は、高校生の部でクラスも違うし、昨年ほど美棹賞のことは意識していませんでした。でも、二年連続受賞していたので、取ればいいなと思っていました」
詩を創作するには、まず、テーマを決めることから始める。そして、そのテーマをいろいろな観点から見られるように考えていく。
「今回のテーマを決めるのには、時間がかかりませんでした。ポスターを見たときに、あまりにも印象的だったので、すぐに決まっちゃいました。その後、少しはだらだらしてしまい締め切り一週間ぐらい前になって、よ

うやく書き上げたんですよ」
学校で興味のあることは部活動だ。音楽部に所属し、ミュージカル「カルメン」の発表に参加した。
「今は、部活動が一番の楽しみで、それに、学校の授業での国語はあまり得意ではないんです。でも、文章を書くことや読書は好きなんです。詩集などをよく読みますが、現代詩人の作品が良いですね。若い芽のポエムの選考委員でもある新川和江さんの作品が好きです。萩原朔太郎は言葉が分かりづらいので、もう少し勉強しないと理解できないと思っていますよ」
詩集などを読むだけでなく、いろいろなことに挑戦し、感性を養っている。これからの、美棹賞の連続受賞記録を伸ばすよう頑張っていきたい。

学校つうしん 地域のひと だんべえ踊り



城東小学校

九月十六日、城東小でだんべえ踊りの総合練習が行われました。

運動会に地域のひとと一緒にできるものを検討した結果、だんべえ踊りに決定し、練習を繰り返してきました。多くの人が参加できて、しかも楽しく踊れるということで、人気があります。

地区でだんべえ踊りの指導に当たっている人たちの協力が得られ、全



校児童が挑戦することになりました。児童たちは、鳴子のオオイチヨウを両手に持ち、音楽に合わせて楽しそうに踊っていました。

Pick up ぴっくあつぷ

イベントで安全再確認

県総合交通センターで、九月二十三日に「世代フリー・まえばし交通安全フェア」が開催されました。
運転機能チェックやクイズ、寸劇など、子供からお年寄りまで交通安全を楽しむながら学べる催しがいっぱい。その中でも、ちびっ子警察官



のコーナーは大盛況です。白バイに乗って警察官になりきった子供の姿を、さかんにカメラに収める家族が多く見られました。

市政トピックス

水がきれいになる過程を見る



全国下水道促進デーの九月十日、六供町の水質浄化センターが開放されました。快適な生活環境に必要な下水道を理解していただくために、毎年開催しています。地下管廊の探検では、下水道の水が浄化される過程を見学。参加した親子連れなどは、濁った水が、幾つかの段階を経て次第に透き通ってゆく様子を見つめていました。

9月15日、17日、23日に市民スポーツ祭バスケットボール大会が市民体育館で開かれました。初日には25チームが競技に参加。日ごろの練習成果を発揮し、熱く戦いました。観客も、好プレーに大きな声援を送っていました。



バスケット大会で熱く戦う

震度6強の地震を想定した災害救助演習が9月4日、旧消防本部庁舎で行われました。参加した121人は、避難や救出の訓練で本番さながらの表情。演習では、電動のこぎりで倒壊した家の中に閉じ込められた人を手際良く救助しました。



地震を想定し救助演習

歴史的文化遺産を見学



9月15日に、市内の文化遺産を訪ねる歴史探訪が行われました。産泰神社や大室古墳群、二之宮赤城神社など城南地区に点在する歴史的な文化遺産を見学。参加した33人は、講師の説明に真剣に耳を傾けたり、メモを取ったりしていました。

彫刻が訪れた人魅了



九月二十三日から二十五日まで、市民文化会館での趣味の塑像工芸展が開かれました。精魂込めて作り上げた彫刻や人形が並び、訪れた人を魅了しました。

今井町——*

町の北に今井城があった

国道50号を市街地から東に進み県道藤岡・大胡線との交差点（通称小島田十字路）を三百ほど進むと今井町に入る。さらにここから東に千三百ほど進んだ上武国道との交差点付近までの間の国道両側地域が今井町である。町の中央を南北に荒砥川が流れ、今井神社古墳、今井沼などが町にある。

昭和四十二年に城南村が前橋市に合併し、大字今井が今井町になった。

町名の由来として、『地名辞典』には、「伝説によると、今井四郎兼平によるものと伝えられている。兼平の子孫が今井城に



墳丘の上にある今井神社



いたと伝えるが、その系譜などは文化二年（一八〇五）の火災により焼失したという」とある。町の北に今井城があった。城は、中世に築城され、大胡城の支城で斎藤氏らが在城した。

荒砥川の東岸に今井神社古墳がある。五世紀後半に築造されたといわれ、墳丘は全長七十一メートル、前方後円墳である。緑に囲まれた今井神社古墳の墳丘上には、今井神社がある。この古墳は、石棺を持った堅穴式石室の古墳である。発掘調査で、大型の円筒埴輪の破片などが確認されている。この付近には、三十基近い古墳があったが、今はほとんどがなくなってしまった。今井沼は、いつ造られたか不明であるが、現在は用水に使われているとともにコイの養殖が行われている。

ふるさと前橋

小さな旅

行事 歴史 文化財

(89)

堤町——*

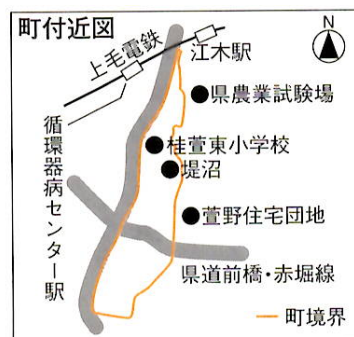
子供たちが獅子舞を伝承

上毛電鉄赤坂駅北の県道前橋・赤堀線を東に一キロほど進むと堤町に入る。この県道の両側が堤町である。

町には、桂萱東小学校、堤沼などがあり、女堀の薬師さまが保存されている。この薬師さまについて『桂萱東部五町誌』には、「女堀を掘っている時の話である。工事中に、石の薬師如来像が掘り出されその場の人足が堤村と堀ノ下村の人達だったため、俺の方に祭ろう、いや、俺の方に祭ろうと争ったが決めかねて、石の薬師像で、それぞれの代表者が力比べをしてきめることにした。堤村の若者が勝ったので、



厄よけで各家庭を回る獅子



堤村に」とある。この薬師は、堀之下町の正門寺に移されたが、町の家々に不幸が続いたので、お堂を再建して戻したといわれている。

江戸時代に、上泉村から分村して堤村が誕生したといわれている。明治二十二年には、桂萱村大字堤に。昭和二十九年には、桂萱村が前橋市に合併し、大字堤が町になった。

昭和三十三年に桂萱小学校堤分校が町内に開校した。そして、昭和三十四年に分校から桂萱東小学校として独立した。

子供会では、江戸時代から伝わる獅子舞を七月に披露。「家内安全、無病息災」と唱えながら獅子が家々を回り厄よけをする。各家庭では、お米や祝儀を用意。回り終えると町公民館で子供たちに五目ご飯が振る舞われる。

お

知

ら

せ

市役所
〒371-8601
前橋市大手町二丁目二一
☎224-1111
ファクス224-3003

スポーツ



大会

秋の市民登山

晩秋の扇山に登ります。葛飾北斎で有名な富士山を身近に眺められます。

日時 10月29日(月)午前6時30分

市民プール駐車場集合 目的地

扇山(山梨県上野原町) 対象

一般、先着九十人 参加費

六千五百円 申し込み 10月

15日(日)までにイソベスポーツ、

小泉農園へ 問い合わせ 前橋

山岳会・小泉さん ☎265-0

599

ボウリング

日時・会場 予選 10月22日

(日)午前9時30分・ボウルジャン

ボ前橋、(下大島町) エメラルド

ボウル(国領町二丁目) 決勝

同日午後1時・エメラルドボウ

ル 種別 ①小中学生 ②高校・10

歳代 ③20歳代 ④30歳代 ⑤40歳代

⑥50歳代 ⑦60歳以上。男女混合

個人戦アメリカン方式、予選三

ゲーム、決勝三ゲーム 参加費

①は八百円②は千三百円③は

⑦は二千円(市ボウリング協会

会員は千七百円) 申し込み 10

月20日(金)までに参加費を添え

て希望会場へ直接 問い合わせ

エメラルドボウル ☎233-

6405、ボウルジャンボ前橋

☎266-0631

教室

市民体育館

ジャズダンス

日時 10月17日、12月19日の火

曜 十回、午後7時〜8時 対象

高校生以上、四十人(抽選)

参加費 二千円 申し込み 10

月12日(木)午後7時に参加費を添

えて本人が同館へ直接

逆上がり

日時 ①11月14日(火) 16日(木)

11月28日(火) 30日(木) 午後4時

15分〜5時 対象 小1・小

2、各二十人(抽選) 参加費

各二百五十円 申し込み 10

月17日(火)(必着) までに往復ハ

ガキで(二人一通)。受講コース・

住所・氏名・年齢・学年・電話

番号を横書きで明記し、〒37

1-0816前橋市上佐鳥町四

六〇一・同館 逆上がり教室

係 へ その他 10月24日(火)午

後4時に同館で抽選会を開催

以上の二件の問い合わせは同

館 ☎265-0900へ。施設

利用料は実費負担です。

前橋デルサ

超音波流水スクール

期間 11月〜来年3月、週一回

で各二十回 コース・時間・定員

左表のとおり 参加費 各一

万五百円(二コース受講は一万

八千九百円。施設利用料は実費

負担) 申し込み 10月15日(日)午

前9時30分から参加費を添えて

本人が同館6階フィットネスクラ

ブ(☎231-3943)へ直接

超音波流水スクール

コース	時間	定員
コンディショニング 水木曜の2コース	午後1時〜 1時45分	先着各18人
シェイプアップ 火金土曜の 3コース	午後1時〜 1時45分	
じか当て 水金曜の2コース	午前10時15分〜 10時45分	先着各10人

超音波流水

無料体験できます

流水スクールの無料体験を実施します。流水に身をゆだねるだけで高い運動効果を得られます。

日時 ①10月9日(月)②10日(火)午

後1時〜1時45分 会場 前橋

テルサ温水プール 対象 流水

スクール未体験の人、先着各二

十人 用意する物 水着、タオル、

スリミングキャップ 申し込み

同館フィットネスクラブ

(☎231-3943)へ直接

文化



教育プラザで

映画や企画展など

名作映画劇場

日時 10月6日(金)午後2時 会

場 総合教育プラザ 内容 夕陽のガンマン(クリント・

イーストウッド出演) 問い合わせ

視聴覚ライブラリー ☎2

30-9094

映像コンサート

日時 10月14日(土)午前10時 会

場 総合教育プラザ 内容 ビ

ゼーとサンサンス特集「カル

メン組曲」「動物の謝肉祭」など

問い合わせ 視聴覚ライブラリ

☎230-9094

教育資料館企画展「明治期の

前橋の教育展」

日時 10月6日(金)〜12月20日

(木)午前9時〜午後4時30分(土

曜は正午まで、日曜・祝日は休

館) 会場 総合教育プラザ

内容 明治期の近代教育の流れ

を写真や教科書などで紹介 問

い合わせ 教育資料館 ☎230

-9095

ミニギャラリー

10月展覧会

ミニギャラリー千代田で、美術作品を展示します。開場時間は、午前10時から午後5時までです。

10月12日(木)〜17日(火)アトリエ

サチ展 10月19日(木)〜24日(火)

アトリエ陶彩展(陶芸教室生徒

作品展) 問い合わせ 生涯学

習課 ☎内線4025

**参加者を募ります
県民政治大学講座**

日時 11月14日(火)午後1時30分
～3時30分 会場 高崎市文化
会館(高崎市末広町) 対象 政
治・選挙に関心がある人、先着七
百人 テーマ 講師 〓今、なぜ地
方分権か 〓地方分権の経緯と現
状 〓地方分権推進委員長・諸井慶
さん 参加費 〓無料 申し込み
〓10月25日(水)までに選挙管理委
員会事務局 ☎890-6742へ

**市民川柳大会の
入賞者決まる**

市民川柳大会の入賞者が決ま
りました。 ―敬称略―
市長賞 柿沼清子(桐生市)
市議会議長賞 三村悦子(箱田
町) 教育長賞 岩田米造(栃
木県足利市) 問い合わせ 〓生
涯学習課 ☎内線4025

市民文化会館

☎221-4321

□エリアフ・インバル指揮フラ
ンクフルト放送交響楽団
究極のマーラーを最もふさわ
しい指揮者インバルとフランク



エリアフ・インバルさん

フルト放
送交響楽
団でお届
けします。
数々の名
演を残し

前橋シティインフォメーション

FM GUNMA 86.3 MHz

毎週木曜 午後 1時20分～
毎週金曜 午前10時17分～
4分間

前橋市ホームページアドレス

[http://www.
city.maebashi.gunma.jp/](http://www.city.maebashi.gunma.jp/)

市立図書館

☎224-4311

□眠っていませんか利用カード
市立図書館の利用カードは、
今のところ有効期限を設けてい
ません。再発行をしていない限
り、眠っていたカードでも使え
ます。ご利用ください。

このカードは市立図書館や公
民館図書室、総合教育プラザ図
書室で共通で使えます。傷んだ
カードは新しい物と交換できま
す。いずれかのカウンターでお
申し出ください。

中央公民館

☎223-3818

文化祭

日時 10月19日(木)・22日(日)、午
前10時～午後5時(22日は午前
9時35分～午後3時) 内容 〓

〈作品展示〉日本画、書道、陶
芸、盆栽、俳句、写真など〈催
し〉茶会、福祉バザー、昔話の
語り、演奏会など〈舞台発表〉
(22日のみ) 謡曲、合唱、民謡、
ダンス、マンドリン演奏、ギタ
ー演奏、舞踊など その他 〓18
日(水)・20日(金)、午後6時からダ
ンスの夕べ開催

前橋文学館

☎235-8011

□企画展「平井晩村・芳夫親子
展」その文学 その情愛」

日時 10月14日(土)・12月10日(日)
午前9時30分～午後5時(10月
14日・15日は午後8時30分ま
で) 内容 〓詩人・平井晩村と
児童文学作家・平井芳夫の著作、
作品掲載誌、原稿、遺品などを
展示し、親子それぞれの文学活
動やその関係を紹介 観覧料 〓

一般二百円、高校・大学生五百円、
小中学生五十円(常設展とセッ
トの場合は一般四百円、高校・
大学生二百円、小中学生一百円)
その他 〓10月14日(土)・15日(日)の
前橋まつり開催日と10月28日(土)
の県民の日は観覧無料



**環境会議や
サミットを開催**

高崎市が姉妹友好都市と行
ってきた、環境の調査・研究や
国際協力の会議を開催します。
〓五市間国際交流環境プログ
ラム高崎会議
日時 10月26日(木)午前10時
会場 〓高崎シティギャラリー
(高松町) その他 〓子供会議
を同日午後2時に、学識者会議
を27日(金)午後1時30分に開催
〓第3回高崎サミット
日時 10月28日(土)午後1時30
分 会場 〓群馬音楽センター
(高松町)
〓問い合わせは高崎市役所
秘書課 ☎027-321-1111へ。

福祉



**母子家庭など対象
八景島への旅**

期日 10月29日(日) 行き先 〓横
浜・八景島シーパラダイス 対象
〓中学生以下の母子・父子家庭児
とその保護者、先着百人 参加費
〓大人五千円、子供三千円(3歳
以下は無料) 申し込み 〓10月24
日(火)までに前橋母子会(住吉町二
丁目 ☎231-1108)へ直接

**軽スポーツ教室で
身体障害者の交流**

身体障害者の体力の維持増進
と相互交流を図るため、軽スポ

**障害者のスマイル
ボウリング教室**

障害者を対象としたスマイ
ルボウリング教室を開催します。
日時 10月23日・30日(月)、午後
6時30分～8時30分 会場 〓前
橋サン・アビリティーズ(上佐鳥
町) 対象 〓障害者およびその介
護者など(障害者団体に加入し
ていない人も参加可)、先着二十
人 申し込み 〓10月17日(火)まで
に社会福祉課 ☎内線3145へ

〓ツ教室を実施します。
日時 10月29日(日)午前10時(雨
天中止) 会場 〓総合運動公園
対象 〓身体障害者およびその介
護者など 内容 〓ウォーキング、
グラウンドゴルフ 申し込み 〓10
月12日(木)までに社会福祉課 ☎
内線3145へ

商工業



食料品の福引で 商品券や入浴券

前橋生鮮食料品サービスデー
推進協議会では、毎月第三金曜
日に生鮮食料品のサービスデー
を実施しています。

また、十月十四日(土)から二十
日(金)までサービスデー福引を
開催します。期間中にサービス
デー福引のポスターのある参
加店で買い物をした人には、応
募ハガキの抽選で、商品券や温
泉入浴券などが当たります。

○：問い合わせは商業観光課
☎内線3605へ。

超音波水流を利用 健康管理講座

市労働教育委員会と前橋テル
サでは、勤労者を対象に超音波
水流を利用した健康管理講座を
開催します。

日時10月31日(火)午後6時30分
～8時30分 会場1前橋テルサ
対象1勤労者、先着五十人 内
容1アクアフィットネスK企画
代表・新井恵子さんの講義と実
技 参加費1無料 申し込み1

10月20日(金)までに工業課☎内線
3617へ。その他1水着・スイ
ミングキャップ・タオルを用意

再就職準備のため 経理事務など学ぶ

県前橋産業技術専門校では、
就業支援を図るため「再就職準
備のためのステップアップ経理
事務セミナー」を開催します。
日時10月26日(木)～11月9日(木)
の十回、午前9時30分～午後3
時30分 会場1前橋合同庁舎(上
細井町) 対象1全日程参加で
きる人、二十人(抽選) 内
容1経理事務(簿記初級・日商
簿記三級程度) 参加費1千五
百円 申し込み10月12日(木)13
日(金)、午前10時～午後3時に同
校(☎269-1320)へ

セクハラ防止 相談対応の講演

職場のセクシャルハラスメン
トを防止するための雇用管理上
必要な義務の一つである「相
談・苦情への対応」に関するセ
ミナーを開催します。

日時11月8日(水)午後1時30分
～4時10分 会場1前橋テルサ
対象1事業主、人事労務および相
談・苦情窓口担当者、先着七十人
内容1群馬県におけるセクハラ
相談や実際の相談の進め方と技

法を交えて講演 参加費1五千
円 申し込み10月25日(水)まで
に21世紀職業財団群馬事務所☎
223-2023へ

商工業者対象の 営業セミナー

日時10月18日(水)午前10時～午
後5時 会場1商工会議所 対
象1市内商工業者、先着八十人
内容1社員教育センター代表取
締役・北龍賢さんの講演 参加
費1二千円(昼食代を含む)
申し込み1商業観光課☎内線3
605、商工会議所☎234-
5111へ

事業主は必ず 労働保険に加入

十月は「労働保険適用促進月
間」です。労働保険は仕事など
でけがをしたときに給付を受け
る労災保険と、失業したときな
どに給付を受ける雇用保険の総
称です。

労働者を一人でも雇用してい
る事業主は、法人、個人の別や
業種を問わず、また、事業主や
労働者の希望の有無にかかわら
ず、加入が義務付けられています。
まだ加入していない事業主
は、加入の手続きをしましょう。
○：問い合わせはハローワーク
前橋☎234-8609へ。

JR前橋駅東側 バイク置き場増設

JR前橋駅東側の市営有料
自転車等駐車場に、二十台分
のバイク置き場を増設しまし

た。ご利用ください。

使用料1月額千八百円(学生
は千五百円)、日額百五十円
申し込み1前橋駅東側自転車
等駐車場☎243-3257
へ

違反建築防止 パトロールを実施

違反建築防止のた
めに「違反建築防止週
間」を十月十一日(水)か
ら十七日(火)まで実施。
十月十二日(木)には、
市内の公開建築パトロ
ールを行います。

建築物の新築、増改築や移
転工事などをするときは、必
ず確認申請書を建築指導課へ
提出し、確認を受けてから着
工してください。
○：問い合わせは建築指導課
☎内線3754へ。

シニアと青年

海外ボランティア募集

シニア海外ボランティアと
青年海外協力隊の募集説明会
を行います。

日時1シニア海外ボランティ
ア10月20日(金)青年海外協力

仕事と育児 両立支援セミナー

21世紀職業財団と県前橋産業
技術専門校では、仕事と家庭の
両立に関心を持っている人を対
象に講演会を開催します。

日時10月22日(日)午前11時～午
後0時35分 会場1県前橋産業

技術専門校(石関町) 対象1
一般、先着百人 テーマ1講師
1「男女共同参画社会における
仕事と家庭の両立」作新学院女
子短大教授・加藤千佐子さん
参加費1無料 申し込み110月
16日(月)までに21世紀職業財団群
馬事務所☎223-2023へ
その他11歳以上託児有り

児童



上毛かるたの出張講習会

子供会活動の「上毛かるた講習会」の指導者を派遣します。かるたを通して郷土への知識と愛情を深めましょう。費用は無料です。

派遣日時 12月25日(月)までの日曜を除く、午後6時～8時 対象 小中学生と保護者 申し込み 10月31日(火)までの月水金曜の午前10時～午後4時に前橋中央ロータリークラブ事務局 ☎255-2207へ

児童文化センター

☎224-2548

親子自然教室「上毛三山に登ろう」妙義山

日時 10月14日(土)午前8時30分～午後3時 会場 妙義山(集合は同センター) 対象 小1以上の親子、先着三十人 参加費 無料 用意する物 弁当、水筒、雨具、敷物、帽子など



申し込み 同センターへ

子供映画会

日時 10月14日(土)午前10時、午後1時30分 内容 「不思議の国のアリス」「つりきり三平」

10月のプラネタリウム

日時 土曜日、午前11時、午後1時20分、午後2時30分(第1・第3土曜は午後2時30分のみ)

内容 「ヘリマ」天文学シリーズ「流星の話」へお話「ペガサス座」 入場料 大人五十円、子供三十円(第2・第4土曜は子供無料、先着各七十人)

10月の画展作品展

内容 中央小、桃木小、荒牧小、桂置中、芳賀中、神明幼稚園の児童・生徒の作品を展示

児童館

★日吉 ☎233-5122

10月7日・21日(土)卓球に挑戦しよう(小学生対象) 10月14日(土)子供映画会 10月18日(水)公園で遊ぼう 10月25日(水)パネルシアター 11月1日(水)散歩



伸び伸び遊べる児童館

★朝倉 ☎265-1955

10月11日(水)子供映画会 10月18日(水)何でもいいよ発表会の練習 10月25日(水)何でもいいよ発表会(小学生、先着二十五人。申し込みは10月10日(火)午前10時30分) 11月1日(水)ドッジボールをしよう 行事は午後3時から

★大友 ☎251-1337

10月11日・25日(水)チェリーキッズ(親子で遊ぼう) 10月14日(土)戸外遊び 10月21日(土)工作(小学生、先着十五人。当日受け付け) 10月28日(土)室内ゲーム遊び 11月4日(土)手

作り紙芝居とお話 行事は午後2時から(チェリーキッズは午前10時30分から)

★下小 ☎233-2622

10月11日(水)子供映画会 10月21日(土)ゲーム遊び 10月25日(水)作って遊ぼう(5歳以上、先着二十人。当日受け付け) 11月1日(水)チューリップの球根植え 行事は午後3時から(ゲーム遊びは午後2時から)

親子リズム体操

日時 11月2日・30日の木曜四回、午前10時30分～11時30分 対象 2歳6カ月以上の幼児と保護者、先着二十組 申し込み 10月16日(月)午前10時30分から同館へ直接

消費者の豆知識

和服のモデルをめぐる相談が最近寄せられています。

事例1 専属モデル募集の求人広告を見て、面接に行きました。その際担当者から「着物のモデルの仕事なので、こちらの指定する着物を買ってほしい。月二、三万円のアルバイト料を保証するので支払いは大丈夫」と説明され、結局着物一式百万円のクレジット契約をしてしまいました。しかし、よく考えてみたら、高額

な着物の代金を全額負担してまで、モデルのアルバイトをする気にはなれません。どうしたらよいのでしょうか。

このように着物の販売会社が「和服のモデル募集」と求人広告を出し、応募者に「和服を買わないと採用しない」と購入を迫るケースがあります。

ほかには、「和服展示会のお客様案内係」と求人広告を出し、採用者には友人を展示会に誘うよう指示します。友人を誘うことができな

専属モデル募集 和服の契約が条件だった

ない場合、「給料で払えるよう特別価格にするから」と本人に商品の購入を強く勧めるケースがあります。これらは就職商法と呼ばれるもので、就職(アルバイト)したつもりが、高額な商品を購入させられてしまうものです。相手は雇用主なので断りづらいものですが、収入を得るため応募したにもかかわらず、商品の契約をさせられ、結果的に多額の支払いを負うことは、通常の雇用形態とはいえません。



また、確実な収入の保証はありませんし、販売会社が倒産して約束の仕事は与えられず、多額のクレジットの支払いが残ったというケースがあります。求人の条件を厳しくチェックしましょう。

○：問い合わせは消費生活センター ☎230-1755へ。

高齢者



しきしま 老人福祉センター

☎233-2121

医師の健康相談

日時 10月4日(水)午後1時45分～2時30分

保健学級

日時 10月18日(水)午後1時45分～2時30分
内容 腰痛・肩こり・ひざの痛みなど

機能訓練

作業療法士の指導 10月12日・26日(木)、午後1時30分～3時30分
整形外科医の指導 10月20日(金)午後1時30分～3時30分
11月の日曜開館日
日時 11月5日(日) 巡回バスコース
早便 本庁東コースへ遅便 桂萱コース

おおとも 老人福祉センター

☎252-3077

医師の健康相談

日時 10月27日(金)午後1時45分～2時30分

保健学級

日時 10月11日(水)午後1時45分～2時30分
内容 腰痛など

機能訓練

作業療法士の指導 10月6日(金)・23日(月)、午後1時30分～3時30分
10月の日曜開館日
日時 10月15日(日) 巡回バスコース
早便 元総社コースへ遅便 東コース

ひろせ 老人福祉センター

☎261-0880

医師の健康相談

日時 10月27日(金)午後1時45分～2時30分

保健学級

日時 10月10日(火)午後1時45分

- タオル百五十枚 北代田町・矢崎祐一さんから。
- 電動ベッド一台 若宮町四丁目・蜂須和枝さんから。
- …以上の二件は社会福祉のために。
- 置き時計六十点 前橋西ライオンズクラブから「第四回

詩のまち前橋若い芽のボエム」入選者へ。

あたたかい
こころ
題字・井上 結香
大室小4年

2時30分 内容 腰痛・肩こり・ひざの痛みなど

機能訓練

作業療法士の指導 10月13日(金)午後1時30分～3時30分

10月の日曜開館日

日時 10月8日(日) 巡回バスコース
早便 城南南部・駒形コースへ遅便 上川淵・下川淵コース

臨時休館のお知らせ

設備定期点検のため、十月十六日(月)から二十一日(土)まで休館します。なお、巡回バスは早便はしきしま老人福祉センターへ、遅便はおおとも老人福祉センターへ送迎します。

環境衛生

市環境基本計画の概要版を配布

市では、「前橋市環境基本計画」を策定しました。これは、地域の環境を保全して将来の世代に引き継ぐために実施すべき施策や行動を市民・事業者・市のそれぞれの立場に立って明らかにし、自主性と相互の協力により総合的・計画的に推進するのが目的です。この計画の推進には



前橋けいりん

開催日

10/6・7・8・9・10・11(場外)

50年ありがとうフェア

前橋競輪50年を記念し、競輪ファンや市民の皆さまに感謝を込めて、ありがとうフェアを開催します。たくさんの企画を用意して、皆様のご来場をお待ちしています。

日時 10月22日(日)午前10時30分～午後4時
会場 旧競輪場
内容 キャラクターショー、お楽しみ抽選会、遊具、ゲーム、物産抽選会、入場者プレゼントなど
問い合わせ 事業課 ☎231-4508

利根川西岸にも駐車場がありますので、ご利用ください。

家電リサイクル法説明会を開きます

関東通商産業局では、来年四月一日から施行される家電リサイクル法の説明会を行います。

日時 10月23日(月)午後2時15分
会場 群馬音楽センター(高崎市高松町) 対象 家電小売業者など 申し込み 10月16日(月)までにファクスで。説明会月日・会場・店舗名・所在地または住所・電話・ファクス番号・出席者数を明記し、関東通商産業局・ファクス048-601-

水道



宅地内の漏水は使用者が修理

宅地(公道以外の民地)内の水道管は、使用者(所有者)の財産です。宅地内と私道にある給水管が漏水した場合は、使用者などが水道局指定工事業者に依頼して修理してください。また、市営住宅や県営住宅で漏水した場合は、それぞれ市役所住宅課、県住宅課へ連絡してください。○…問い合わせは水道局給水課 ☎234-5511へ。

相談



■一日合同行政相談所 10月23日(月)午前11時～午後3時、スズランスポーツ館7階(千代田町二丁目)。登記、税金、道路、労働、職業、年金、交通、都市計画、不動産賃貸借、サラ金、法律、健康、福祉などの相談。相談員は国・県・警察本部・市職員、弁護士、不動産鑑定士、司法書士など。一日所長に市民メディアアベア・みんとかんばに1代表・後藤香織さんを迎えます。問い合わせは群馬行政監察事務所 ☎221-1100へ

■特設法律相談 10月25日(水)午後1時～3時、総合教育プラザ。不動産、相続、離婚など法律に関する相談。相談員は弁護士。問い合わせは群馬弁護士会 ☎233-4804へ

■特設行政書士相談 10月24日

桂萱公民館で 金融と経営の相談

日時=10月18日(水)午前10時～午後4時 会場=桂萱公民館 参加費=無料 相談員=中小企業診断士・東正高さん、中小企業診断協会県支部診断士、商工会議所指導員、国民生活金融公庫職員など 問い合わせ=商業観光課 ☎内線3605

(火)午前10時～午後3時、市役所1階北会議室。農地転用、法人の設立、建設業の許可申請、相続、贈与などの相談。相談員は行政書士。問い合わせは行政書士会前橋支部 ☎233-7921へ

■法律相談 火曜(10月24日)を除く、午後1時～4時、市役所1階市民相談室。弁護士による相談。申し込みは電話で前日の午後2時から市民相談室 ☎890-6100へ。(10月10日の申し込みは6日(金)。先着六人)

■公証相談 10月23日(月)、午後1時～4時、市役所1階市民相談室。遺言や不動産売買などの公正証書作成の相談

■税務相談 10月16日(月)午後1時～4時、市役所1階市民相談室。相続税や贈与税などの相談

■行政書士相談 11月6日(月)午後1時～4時、市役所1階市民相談室。官公庁などへの提出書類作成や手続きの相談

■登記相談 10月13日(金)午後1時～4時、市役所1階市民相談室。不動産登記や土地境界問題などの相談

■人権相談 10月20日(金)午後1時～4時、市役所1階市民相談室。隣近所の争い事や不当な差別などの相談

■市民相談 月曜～金曜、午前8時30分～午後5時15分、市役所1階市民相談室(☎890-6100)。心配事や悩み事などの電話・面接相談

の電話・面接相談

■景観アドバイザー相談 10月12日・26日(木)、午後1時30分～4時、市役所3階33会議室。より良い景観のアドバイザー。予約を市街地整備課 ☎内線3974へ

■心身障害者相談 (肢体・視覚・内部・難病・知的障害) 10月8日(月)午後1時30分～4時(聴覚) 10月11日(水)午後6時30分～9時、12日(木)午前9時30分～正午。以上の会場は心身障害者福祉会館(朝日町三丁目)。問い合わせは社会福祉課 ☎内線3150

■精神保健相談 10月17日(火)、午後1時30分～3時30分、前橋保健福祉事務所。予約を同所 ☎231-7721へ

■高齢者のための精神保健相談 11月1日(水)、午後1時30分～3時30分、前橋保健福祉事務所。予約を同所 ☎231-7721へ

■ふれあい相談 ☎224-1115 月曜～金曜、午前10時～午後4時、市職員研修会館(本町一丁目)。心配事の面接・電話相談

■高齢者電話相談 ☎224-4111 11月 月曜～金曜、午前9時～午後4時(正午～午後1時を除く)

■幼児教室 月曜～金曜、午前9時～午後3時、総合教育プラザ内幼児教室(☎230-9090)

■中小企業特別経営相談 (店舗・事務所等訪問相談) 相談員

九月から供用を開始した三河町一丁目駐車場(旧福祉センター跡地)では、利用者を引き続き募集しています。皆さんの応募をお待ちしています。

月決め駐車場 利用者継続募集

駐車台数 九十六台(全体)
駐車料金 八千円(月額)

申し込み 午前9時～午後5時30分に市営パーク城東 ☎231-7999へ
問い合わせ 都市整備振興公社 ☎243-1701
その他 ①先着順に受け付け ②駐車場所指定 ③車庫証明は取れません

守りぬく みんなの心で みんなの人権

五中 二年 田子 あゆみ

89)。心や体の発達に心配のある幼児の教育や就学の電話・面接相談。面接は予約を同室へ

■幼児相談 10月18日(水)午後1時30分～3時、総合教育プラザ内幼児教室(☎230-9089)。心や体の発達に心配な幼児に医師が面接相談。予約を同室へ

■電話労働相談 ☎263-0281 10月18日(水)午後1時30分～4時、相談員は社会保険労務士会前橋支部会員・真塩みどりさん。賃金・解雇などの労働問題の相談。問い合わせは工業課 ☎内線3617へ

■パート相談 (税金・社会保険など) 10月12日(木)午後1時30分～3時30分、前橋テルサ。問い合わせは21世紀職業財団群馬事務所 ☎223-2023

■中小企業特別経営相談 (店舗・事務所等訪問相談) 相談員

は中小企業診断士・東正高さん(電話相談) 中小企業診断協会県支部の会員の相談・指導。申し込みは商業観光課 ☎内線3605(金融相談) 融資の相談。申し込みは商業観光課 ☎内線3605、工業課 ☎内線3613、商工会議所 ☎234-5111へ

■発明相談 10月13日(金)14日(土)、午後1時～3時、商工会議所。特許・実用新案・意匠・商標などの相談。予約を同所(☎234-5111)へ

■教育・青少年相談 ☎230-9090 月曜～土曜、午前9時～午後4時30分、総合教育プラザ。青少年や関係者を対象に電話・面接相談。面接は予約を同所へ

■母子家庭相談 月火木金曜、午前9時30分～午後4時、市役所2階児童家庭課 ☎内線3277。母子家庭や寡婦の電話・面接相談

■外国人相談 月曜、午後1時～5時、市役所2階国際交流協会相談窓口。英語・中国語・ポルトガル語・スペイン語で面接相談

三三情報



ぐんま菓子フェスティバル

日時 10月5日(木)・10日(火)、午前10時～午後6時 会場 県庁内容 菓子の展示・実演・即売、茶席・喫茶コーナーなど 問い合わせ 商業観光課 ☎内線3606

夢くらべ・わくわくフェスタ2000

日時 10月21日(土)午前11時～午後6時 会場 前橋問屋センター会館(問屋町一丁目) 内容 市内の中小企業の商品・技術・アイデアの展示、試食コーナー、参加企業のバザー 問い合わせ 群馬中小企業家同友会事務局 ☎261-2177

前橋刑務所矯正展

日時 10月21日(土)・22日(日)、午前10時～午後2時 会場 前橋刑務所(南町一丁目) 内容 矯正行政紹介のパネル展示、刑務所作業製品の展示・即売、コンピュータの性格診断、バザー、華龍太鼓の演奏など 問い合わせ 同所 ☎223-3024

県前橋産業技術専門学校創立60周年学園祭

県前橋産業技術専門学校で、初

めての学園祭を開催。同校生が多様なイベントを行います。

日時 10月22日(日)午前10時～午後3時 会場 同校(石関町)

内容 科別デモンストレーション、模擬店、フリーマーケットなど 問い合わせ 同校 ☎230-2211

おもちゃの病院

日時 10月8日(日)午前10時～正午 会場 市ボランティアセンター(緑が丘町) 問い合わせ 同センター ☎232-3848

市民の茶席

日時 10月15日(日)午前10時～午後3時、中央公民館。当番は前橋茶道会の川上宗喜さん(☎221-3410)

市民献血

10月16日(月)午前9時30分～午後4時、市役所

全国地域安全運動

十月十一日(水)から二十日(金)まで、全国地域安全運動が実施されます。安全で住み良い社会づくりのために、次のことにご協力ください。

- ①女性・子供に対する犯罪防止
- ②自主防犯意識の高揚
- ③少年非行の防止
- ④銃器・薬物犯罪の防止
- ⑤暴力追放。

○：問い合わせは前橋警察署 ☎252-0110へ。

中小企業勤労者財形制度普及促進月間

十月は「中小企業勤労者財形制度普及促進月間」です。財形制度は、勤労者の貯蓄や持ち家取得といった計画的な財産づくりを国や事業主が援助・協力しようとする制度です。財形制度を導入しましょう。

○：問い合わせは雇用・能力開発機構群馬センター ☎235-6100へ。

8月の交通事故

()内は前年同期件数 三五一件(三〇八件) 累計二八六〇件(二九〇件) 死者二人(一人) 累計一七人(四人) 傷者四四九人(四〇七人) 累計三五七三人(二八五四人)

休日の水道局指定工事事業者

10月8日(日) 三恵設備工業所 ☎269-2054 10月9日(月) 神原溶接工業所 ☎269-3711 10月15日(日) 柏水工技研 ☎232-9297 10月22日(日) 江木水道設備 ☎269-0114 10月29日(日) 赤城管設 ☎269-8144 11月3日(金) 高橋水道設備 ☎269-0339 11月5日(日) 清水工業 ☎269-6767

健康



ポリオ予防接種日程を追加します

十月からポリオの予防接種を実施します。十月・十一月は健康カレンダーの日程と併せて、混雑緩和のため、次の日程で追加接種を行います。

なお、十月は一歳児以上が対象です。十二月以降の予定も、後日本紙に掲載します。

追加日程 10月11日(水)・13日(金)・18日(水)・11月7日(火)・8日(水)・14日(火)

○：問い合わせは保健センター ☎223-8844へ。

28日と29日に漢方・薬草フェア

漢方・薬草の正しい知識を普及するフェアを開催します。

日時 10月28日(土)・29日(日)、午前10時～午後6時(29日は午後4時まで) 会場 前橋サティ(国領町二丁目) 内容 各種薬草などの展示、薬の相談、ビデオ放映、健康茶の試飲、冊子の配布など 問い合わせ 前橋保健福祉事務所 ☎231-7721

健診受診者が対象 糖尿病教室

さわやか健診受診者などを対象に、「糖尿病教室」を開きます。日時 10月16日・23日(月)、午前9時30分～正午 会場 保健センター 内容 保健婦・栄養士の話、運動実習 申し込み 当日までに同センター ☎223-8844へ

アレルギー児の公開講座を開催

日本小児科学会などの共催で、「アレルギー児の学校生活のあり方をめぐって」と題した公開講座を開催します。日時 11月2日(木)午後2時～5時 会場 市民文化会館 参加費 無料 問い合わせ 第37回日本小児アレルギー学会事務局 ☎220-8205

歯周病に注意 歯と歯肉を守ろう

正しいブラッシング・歯の汚れのチェックなどをします。日時 11月8日(水)午前9時30分～11時30分 会場 保健センター 対象 一般、先着三十人 内容 歯科衛生士の話と実習 申し込み 11月1日(水)までに同センター ☎223-8844へ

健康手帳

小児のけいれん疾患

小児は神経系が未発達のため「けいれん」(小児では全身の筋肉が硬直する「ひきつけ」といわれます)を起こしやすく、神経疾患の中で「熱性けいれん」が一番多く見られます。

「熱性けいれん」は38℃以上の発熱を伴うけいれんで、半数は急性気道感染症により起こり、大多数が正常児ですが、遺伝性けいれん素因を持っている小児に見られます。けいれんに先行して、発熱、頭痛、吐き気、嘔吐、意識障害があったり、繰り返し長時間続くものは、脳炎、脳症、髄膜炎のような重い疾患も疑われます。熱性けいれんの中には「てんかん発作」に移行するものがあり、5歳以上では軽く考えないことです。

無熱性のけいれんでは、いろいろな原因によって起こる「てんかん」が多く、脳波異常を伴い、同じ形の発作を繰り返すことが特徴で、7割は小児期に初発します。

新生児期は、出産時仮死などの脳障害によるものも多く、乳幼児期からは熱性けいれん、てんかん発作が見られるようになり、学童期からは心因性のけいれんもあります。

小児けいれんの原因の主なもの

	新生児期	乳幼児期	学童期
有熱	髄膜炎・敗血症・肺炎	熱性けいれん・脳炎・髄膜炎・脳症・熱中症	脳炎・髄膜炎・熱中症
無熱	脳出血・脳奇形・脳症・先天性代謝異常症(アミノ酸・糖質・脂質、電解質、ビタミンなど)	てんかん・脳腫瘍・低血糖症・脱水症・中毒(薬物・CO ₂)	てんかん・頭部外傷・脱水症・ヒステリー・失神・チック・低血糖

けいれんを見たら、顔を横に向けて周囲の危険物を取り除き、熱があれば冷やし、口には何も挟まずに様子を見ることです。意識がなく、15分以上全身けいれんが続く時には、救急車を呼んで、専門医で受診しましょう。(前橋市医師会 藤沢 慧)

体脂肪を燃やす運動を学ぼう
気軽にできる運動を学び、体脂肪をエネルギーに変えましょう。
日時 11月10日・17日(金)午前9時30分～正午 会場 保健センター
対象 一般、先着三十人
内容 運動の話と実技 申し込み 11月1日(水)までに同センター ☎223-8844へ

栄養教室で生活習慣病予防
日時・会場 ①11月2日(木)・保健センター ②11月7日(火)・第三

コミュニティセンター、午前9時30分～午後1時 対象 一般、先着①は五十人②は三十人 内容 生活習慣病予防の調理実習、栄養士・歯科衛生士の話、軽体操 参加費 無料(材料費は実費負担) 申し込み 各開催日の十日前までに保健センター ☎223-8844へ

更年期を明るく女性健康セミナー
更年期を笑顔で過ごすために、一緒に学び考える教室です。
日時 11月13日・20日(月) 午前9時30分～11時30分 会場 保健センター 対象 40歳～50歳

代の女性、先着三十人 内容 保健婦・助産婦・栄養士の話、尿失禁予防の運動実習など 申し込み 11月6日(月)までに同センター ☎223-8844へ
健康テレホンサービス ☎234-4970
月曜 手足口病
火曜 口内炎
水曜 外陰部のしこり
木曜 ぐっすり眠る工夫
金曜 直腸がんの早期発見
土曜 市販された胃薬、プロツカー
10月11日(水) 直接相談タイム、午後7時30分～9時。医師が直接相談(小児科・眼科)

予防接種ガイド
ツベルクリン・BCG
10月17日(火)[10月19日(木)]・10月24日(火)[10月26日(木)]、午後1時30分～2時40分、保健センター
対象は3カ月～4歳未満児 ※[]内はBCG接種
〇…問い合わせは保健センター ☎223-8844へ。

休日当番医

★夜間急病診療所 朝日町4-9-5 ☎243-5111
午後8時～午前0時 内科と小児科

月	日	週	内 科			外 科	婦人科	耳鼻科	眼 科		
10月	9日	祝日	武 藤 医 院 駒形町1124 ☎266-1177 内児	塩崎内科医院 文京町3-10-10 ☎221-8063 内児	嵯峨小児科医院 青柳町494 ☎232-1188 児	小川内科医院 荒牧町274-7 ☎234-3311 内	野中医科歯科クリニック 野中町429-2 ☎263-0007 整	富沢眼科神経内科医院 下小出町2-13-10 ☎234-3488 脳外	産科婦人科神岡医院 高崎市上小島町157-2 ☎027-362-4132	清水耳鼻咽喉科 高崎市京町321-4 ☎027-353-4533	大山眼科 高崎市浜川町2237-2 ☎027-343-7796
	15日	第3日曜	斎藤医院(朝日町) 朝日町4-20-15 ☎224-7134 内児	さんたい小児科 下大屋町272-5 ☎268-4633 児	敷 島 医 院 川原町376-106 ☎235-9339 内	前橋広瀬川クリニック 千代田町4-17-6 ☎231-4101 内	岩内整形外科医院 本町3-1-24 ☎224-5265 整	高柳胃腸科外科 荻窪町1203-1 ☎269-8880 外	道下産婦人科医院 平和町1-7-3 ☎231-7821	耳鼻咽喉科川島クリニック 西片貝町1-212-3 ☎260-1187	山田眼科医院 西片貝町1-282-1 ☎232-1213
	22日	第4日曜	福音堂栄光診療所 駒形町226-1 ☎266-6188 内	こなか医院 総社町総社2628 ☎280-5570 内児	八 木 医 院 前箱田町15-1 ☎253-6588 内児	ほんま小児科 上佐鳥町722-3 ☎290-3131 児	加藤外科医院 文京町3-8-17 ☎221-7952 外整	岩上整形外科医院 小相木町386-1 ☎253-3358 整	産科婦人科松原医院 高崎市新保町1585-1 ☎027-353-4103	ついで耳鼻咽喉科 高崎市上小島町584 ☎027-343-2131	大西眼科 高崎市中居町4-7-7 ☎027-353-1303
★薬局(保険調剤) 日曜・祝日は市薬剤師会会営薬局 紅雲町1-2-15 ☎223-8400 ・午前9時30分～午後6時											
★歯科 日曜・祝日は歯科医師会館 岩神町2-19-9 ☎232-2046 ・午前10時～正午、午後1時～3時											
●休日当番接骨院(柔道整復の施術) 10月9日(月)=深沢接骨院(城東町四丁目)☎221-6888、斎藤接骨院(田口町)☎234-9580 10月15日(日)=堤接骨院(三俣町一丁目)☎232-2229、吉沢接骨院(大渡町一丁目)☎254-2113 10月22日(日)=細野接骨院(南町三丁目)☎223-3355、真塩接骨院(東片貝町)☎223-1310											

わが家の アイドル



ゆうた
関口 雄太ちゃん (10カ月)
好奇心おう盛で、元気いっぱい
です。(秀子さん・広瀬町一丁目)



あやか
福島 綾香ちゃん (1歳6カ月)
おばあちゃんの家が大好き
です。(恵子さん・二之宮町)



たいが
渋谷 大河ちゃん (7カ月)
はいはいで元気よく動き回っ
ています。(友美さん・石倉町五丁目)

サークル 仲間

Web 倶楽部 (ウェブクラブ)

- 前橋アクティ（勤労青少年ホーム） ●会員数28人
- 第1・第3木曜午後7時～9時、第2・第4土曜午後4時～9時
- 代表者／村田裕之さん ☎ 252-0500

アクティのホームページ作成や、会員が講師になってパソコン教室を開催。職業は皆異なりますが、和気あいあいと活動しています。



美術館



カラーのシンフォニー (押し花)



天川原町一丁目
小野 圭子さん・38歳

カラーという植物を、ホルンの形の押し花にしました。いつまでも色あせないように、色付けしてあるんです。押し花の良いところは、生活の中にすぐに取り入れられたり、子供と一緒に作れたりするところですね。

編集こぼれ話

まちのニュース(12ページ)を取材。思いもよらず、赤飯をごちそうになりました。いただいた赤飯はまだ温かくて、婦人会の人たちの真心が伝わってくるようでした。心の込もった料理ほど、おいしい物はないですね(飯)。

表紙の あんない

秋が深まり、実りの季節になりました。本市でも嶺町などで、十一軒の農家がリンゴを栽培しています。直売所は「つがる」や「陽光」の甘酸っぱい香りでいっぱい。味覚の秋を楽しもうと、多くの人が訪れています。リンゴ園では、親子連れなどがリンゴ狩りを楽しんでいます。

